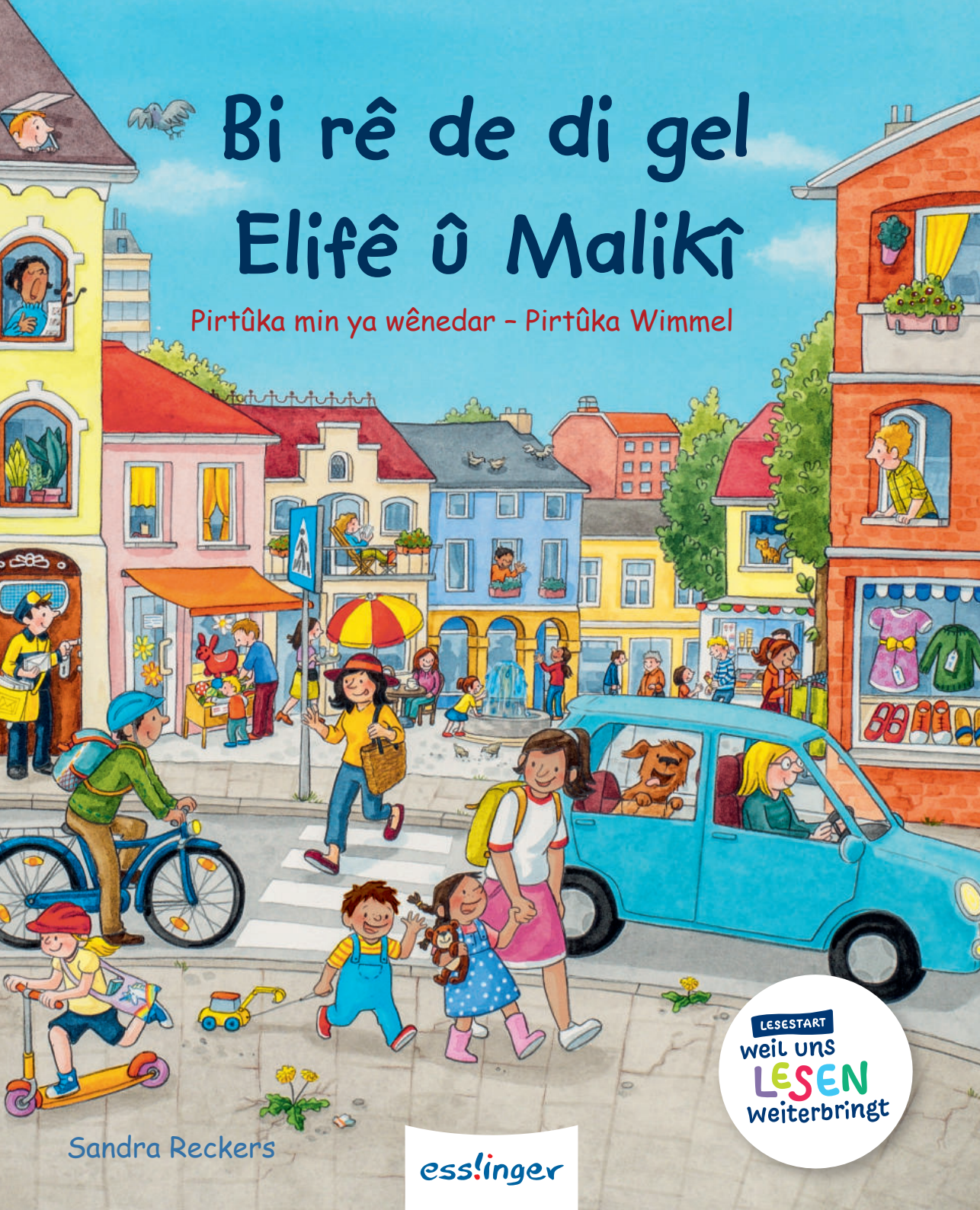


# Bi rê de di gel Elifê û Malikî

Pirtûka min ya wênedar - Pirtûka Wimmel



Sandra Reckers

ess!inger

LESESTART  
weit uns  
**LESEN**  
weiterbringt



Îro Malik û Elif bi dayika xwe re diçine bajêrî. Herdu bi her hal dixwazin herin markêta mezin û cihê avakirinê li rawestgeha tirênê.

Elif li ber lempaya trafîkê çî dike?  
 Û pisîka biçûk li ku derê rûniştîye?



Malik û Elif



hirçok



tirimbêl



ajotina biskilêtî



pisîk



lempaya trafîkê



Îro li cihê peyayan gelek  
 qelebalix heyel!  
 Şofêrekî tiribmêla gilêşî  
 tore ye, ji ber ku posteçî  
 rê li ber wî girtiye.



xwendin



pirtûk



fincan



çentê piştê



çente



moz

Te çî di camxaneya nimayîşê ya  
 dikana lîstikan de aşkire kir?  
 Û hirçok li ku derê rûniştiye?



Herwiha li markêtê jî gelek mirov hene.  
Elifê destûr heye kirasekî ji xwe re hilbijêre.  
Malik bi bagera xwe ya lîstokî dilîze.

Ma te hirçok dîtiye?  
Û ew kî bû Malkî niha nasî?



gok



pere dan



kiras



pêlav



kenze



şal

Li pêşiya markêtê bazareke delal heye.  
Elif û Malik divê li ba cihê nanpêjê gelekî  
di dorê de rawestin. Li wir bêhina nanê nû  
patî têt!



Ma gelo pisîkê çî li bazarê aşkire kir?  
Û ma gelo mirov dikare li wê derê  
çî bikire?



nan



masî



kartol



bêhinkirin



gêzer



penîr



Li ser rêya vegeerê ew di ber  
 cihê avakirinê yê mezin li nêzîkî  
 rawestgeha tirênan re derbas dibin.  
 Li vê derê dengê gelek bilind tê!



Ma gelo Elifê çî di çala avakirinê  
 de aşkire kir?

Û ma gelo Malik destê xwe jî kê re hildide?



çente



demjimêr



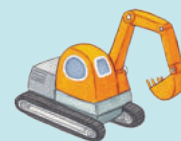
bazdan



kum



gencîne



bager



Li ser rêya vegera malê ew rêya xwe bi hevala Elifê li baxçeyê zarokan dixin. Wan malek li ser Qehwexaneyêke dondirêmê heye. Di cada wan de gelek qelebalix heye!



Li vê derê ev çîrok bi zimanê te heye.

Here is the story in your language.

اینجا داستان به زبان شما موجود است.  
هنا تتوفر القصة بلغتك.



Stiftung Lesen

Çapeke taybet di çarçoveya projeya  
„Destpêka xwendinê: Ji ber ku xwendin me pêş dixê“

© 2022 Esslinger  
in der Thienemann-Esslinger Verlag GmbH  
Blumenstraße 36, 70182 Stuttgart  
Alle Rechte vorbehalten

Illustration: Sandra Reckers  
Text: Sibylle Schumann

Einband- und Innentypografie:  
Christine Sassie  
Reproduktion:  
Schwabenrepro GmbH, Fellbach  
Druck und Bindung:  
Cartotecnica Montebello SpA, Sarego

LESESTART  
weil uns  
LESEN  
weiterbringt

[www.weilunslesenweiterbringt.de](http://www.weilunslesenweiterbringt.de)

esslinger

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung



MIX  
Karton aus verantwortungsvollen Quellen  
FSC® C104018